

Café · Restaurant · Bar

Bauerstfeld



WALTHER BAUERSFELD



In Erinnerung an Walther Bauersfeld, dem Erfinder des Planetariums, wurde das »Bauersfeld« im dienstältesten Planetarium der Welt, hier in Jena, im Oktober 2004 eröffnet.

Ein Kundenauftrag des Deutschen Museums in München an die Firma Carl Zeiss Jena löste die Entwicklung des Planetariums aus. Schon lange wünschte man sich, den Lauf der Sterne und Planeten anschaulich darstellen zu können. Der Konstrukteur Walther Bauersfeld kam auf die Idee, viele Projektoren in einem beweglichen Gerät zu koppeln. Als Projektionsfläche wurde eine neuartige Netzwerkkuppel konstruiert. So gelang es, das Himmelsgewölbe nachzubilden.

1923 entstand das erste Versuchsplanetarium in Jena. Es folgten Planetarien in aller Welt. Die Reaktionen auf den künstlichen Sternhimmel waren sensationell. Man nannte das Planetarium auch »Das Wunder von Jena«, vereinigte es doch lebendig Schule, Theater und Film.

In einem schaffensreichen Leben befasste sich Professor Walther Bauersfeld (1879 – 1959) auf vielfältige Weise mit unterschiedlichen Gebieten der Optik, des Maschinenbaus und der Statik. Er verkörperte den klassischen Zeissianer. Jedes an ihn herangetragene Problem versuchte er durch komplexe Berechnungen und Liebe zum Detail umfassend zu lösen.

1945 musste Walther Bauersfeld das heimatliche Jena gegen seinen Willen in Richtung Westsektoren verlassen und konnte nie wieder zurückkehren. Trotz dieser dramatischen Wende in seinem Leben fand er die Kraft, im württembergischen Oberkochen, an dem Aufbau seiner zweiten Firma »Carl Zeiss« maßgeblich mitzuwirken.

RESTAURANT BAUERSFELD

Sternevent GmbH

Am Planetarium 5

07743 Jena

Tel.: 0 36 41 - 88 54 50

Fax: 0 36 41 - 88 54 22

E-Mail: info@bauersfeld-jena.de

ÖFFNUNGSZEITEN & KONTAKT

Montag	Ruhetag
Dienstag	11:30 – 22:00 Uhr
Mittwoch	11:30 – 22:00 Uhr
Donnerstag	11:30 – 22:00 Uhr
Freitag	11:30 – 22:00 Uhr
Samstag	11:30 – 22:00 Uhr
Sonntag	10:00 – 15:00 Uhr

Küche Dienstag-Samstag geöffnet

11:30 - 14:00 Uhr

17:30 - 21:00 Uhr

SPÆISEN



SUPPE

Tagessuppe ^{1, 2, 7}	6,00 €
Kohlrabi-Kokos-Suppe ^{2, 7, 11} mit Hähnchenspieß	7,20 €
Erdbeer-Tomaten-Gazpacio ^{1, 2, 6, 7, 9} mit Garnelen-Mango-Spieß	7,50 €

SALATE & VORSPEISEN

Kleiner/Großer Salat ^{1, 2} mit Kernen und Grana Padano	7,00 € / 10,50 €
Hausgebeitzter Lachs ^{1, 2, 3} an Reibeplätzchen mit Honig-Senf-Dip	12,30 €
Bresaola ^{1, 2, 3, 6} mit Pinienkernen, Rucola, Pesto, Grana Padano und Kapern	14,50 €

*Zu unseren Suppen, Salaten und Vorspeisen
reichen wir Ihnen Baguette.*

VEGETARISCH

Zitronen-Grana Padano-Pasta ^{2, 7, 9, 10} mit Shrimps	14,50 €
Sommergemüsepfanne ^{1, 2, 3, 7} mit Spätzle	12,50 €
Bulgur-Süßkartoffel-Risotto ^{1, 2, 6, 7} mit Gemüse der Saison	13,90 €

FLEISCHGERICHTE

Schnitzel „Wiener Art“ vom Schwein ^{1, 2, 3} mit Rahmchampignons und Pommes frites, Salat	14,80 €
Hähnchen Piccata ^{1, 2, 3, 7} auf Grillgemüse in Tomaten-Sahne-Soße mit Pasta	15,50 €
Geschnetzeltes vom Schweinefilet ^{1, 2, 3} mit Champignons in einer Pfeffer-Rahm-Soße mit Spätzle	17,90 €
Medaillons vom Kalbsfilet ^{2, 7} auf Wurzelgemüse mit violetter Kartoffelpüree	26,50 €

TYPISCH THÜRINGEN

Bauernfrühstück ^{2, 3, 16, 19, 25} mit Gurkensalat	10,50 €
Thüringer Schweinskopfsülze ^{2, 3, 16, 19, 25} „Hausfrauenart“ mit Bratkartoffeln und Salat	10,90 €
Rostbrätl ^{8, 16, 19, 25} mit Zwiebeln und Bratkartoffeln, Salat	12,80 €
Roulade ^{1, 7, 8, 16, 19, 25} mit Rotkohl und Kloßscheiben	18,50 €

FISCHGERICHTE

Marinierter Hering ^{16, 26, 27} „Hausfrauenart“ mit Salzkartoffeln und Salat	9,90 €
Lachsfilet unter Kräuterkruste ^{1, 2, 10} auf sommerlichem Salat	14,50 €
Ganze gebratene Scholle ^{2, 10, 19, 25} mit Bratkartoffeln und Gurkensalat	16,70 €

FÜR UNSERE KLEINEN

Nudeln mit Tomatensauce ^{1, 3, 7}	5,00 €
Kloßscheiben ^{1, 2, 3, 7, 12} mit Bratensauce und Rotkohl	5,50 €
Chicken Nuggets ^{1, 3} mit Pommes frites	6,10 €

DESSERTS

Gemischtes Eis ^{1, 2, 3, 6, 15, 16, 24} mit Früchten	6,50 €
Crème brûlée ^{2, 6}	6,50 €
Kokos-Panna-Cotta ^{2, 6} mit Erdbeerragout	7,50 €
Tartufo Fragolio ^{1, 2, 3, 6} auf Mangospiegel	8,60 €

GETRÄNKE



APERITIFS

BITTERLIKÖRE & WERMUT

Martini Extra dry	5 cl	2,50 €
Martini Bianco	5 cl	2,50 €
Martini Rosato	5 cl	2,50 €

SHERRY & PORTWEIN

Sandeman Medium Sweet Sherry	5 cl	3,00 €
------------------------------	------	--------

APERITIFCOCKTAILS

„Kir Royal“ mit Prosecco Crème de Cassis, Prosecco	0,1 l	3,00 €
Aperol Sprizz Aperol, Prosecco, Soda	0,2 l	6,00 €
Lillet Berry ¹ Lillet Wermut und Schweppes Russian Wild Berry	0,2 l	6,00 €
Rosato Tonic Ramazzotti Aperitivo Rosato, Tonic, Limette	0,2 l	6,00 €

ALKOHOLFREIES

WASSER & LIMONADEN

Mineralwasser

Thüringer Waldquell	0,25 l	1,80 €
sprudel, medium, still	0,75 l	5,50 €

Thüringer Waldquell

Ginger Ale ^{15, 27}	0,2 l	1,80 €
	0,4 l	3,40 €

Bitter Lemon ^{22, 27}

0,2 l	1,80 €
0,4 l	3,40 €

Tonic Water ²²

0,2 l	1,80 €
0,4 l	3,40 €

Coca-Cola ^{15, 18, 25}

0,2 l	1,80 €
0,4 l	3,40 €

Coca-Cola Light ^{15, 18, 25, 12}

0,2 l	1,80 €
0,4 l	3,40 €

Fanta ^{15, 19, 27}

0,2 l	1,80 €
0,4 l	3,40 €

Sprite ¹³

0,2 l	1,80 €
0,4 l	3,40 €

Mezzo-Mix ^{15, 18, 19, 27}

0,2 l	1,80 €
0,4 l	3,40 €

Himbeerbrause ¹⁵

0,2 l	1,80 €
0,4 l	3,40 €

Bionade Holunder

0,33 l	2,50 €
--------	--------

Bionade Mate

0,33 l	2,50 €
--------	--------

Unser Getränkeangebot wird Ihnen präsentiert von



SÄFTE & NEKTARE VON FAHNER

Apfelsaft	0,2 l	2,10 €
	0,4 l	3,80 €
Bananennektar	0,2 l	2,10 €
	0,4 l	3,80 €
Grapefruitsaft	0,2 l	2,10 €
	0,4 l	3,80 €
Johannisbeernektar	0,2 l	2,10 €
	0,4 l	3,80 €
Kirschnektar	0,2 l	2,10 €
	0,4 l	3,80 €
Mangonektar	0,2 l	2,10 €
	0,4 l	3,80 €
Maracujanektar	0,2 l	2,10 €
	0,4 l	3,80 €
Orangensaft	0,2 l	2,10 €
	0,4 l	3,80 €
Saftschorle	0,2 l	1,90 €
	0,4 l	3,60 €

BIER

VOM FASS

Köstritzer Edelpils	0,3 l	3,10 €
	0,4 l	4,00 €
Köstritzer Schwarzbier	0,3 l	3,10 €
	0,5 l	4,60 €

AUS DER FLASCHE

Aktien Zwickel Kellerbier	0,5 l	4,80 €
Maisel's Hefeweizen dunkel	0,5 l	4,60 €
Maisel's Hefeweizen hell	0,5 l	4,60 €
Maisel's Hefeweizen alkoholfrei	0,5 l	4,60 €
Bitburger alkoholfrei	0,33 l	3,50 €

BIERMISCHGETRÄNKE

Radler/Diesel ^{15, 18, 25, 27}	0,3 l	3,10 €
	0,4 l	4,00 €
Potsdamer Bier mit Himbeerbrause	0,3 l	3,10 €
	0,4 l	4,00 €
Radler/Diesel alkoholfrei	0,5 l	4,50 €
Colaweizen ^{15, 18, 25}		
Bananenweizen	0,5 l	4,50 €

OFFENE WEINE

WEISSWEIN

2017 Riesling, feinherb ¹²	0,2 l	5,00 €
„Der Herbe Heinrich“	0,5 l	12,50 €
	0,75 l	18,50 €

Qualitätswein b.A.

Weingut Heinrichshof, Mosel

„Feinherb ausgebaut hat er einen „fast“ trockenen Geschmack. Eine ganz leichte Restsüße ist kaum schmeckbar, wodurch er auch zu vielen Speisen als Essensbegleiter getrunken werden kann.“

2016 Bacchus, halbtrocken ¹²	0,2 l	5,50 €
„Sommeracher Katzenkopf“	0,5 l	13,60 €
	0,75 l	19,00 €

Kabinett Winzerkeller Sommerach,
Nordheim, Franken

„Duft von Papaya und Holunderblüten in der Nase, am Gaumen frisch und fruchtig von Holunderblüten dominiert, harmonisch eingebundene Säure, leicht“

2015 Huxelrebe, lieblich ¹²	0,2 l	6,00 €
	0,5 l	15,00 €
	0,75 l	22,00 €

Winzergenossenschaft Westhofen,
Spätlese, Rheinhessen

„schöne Aromen von reifen Trauben, Honig und getrockneten Aprikosen, geschmeidige, dichte Frucht, deutliche Süße mit feiner Säure“

2017 Müller-Thurgau, trocken ¹²	0,2 l	8,50 €
„Muschelkalk“	0,5 l	20,50 €
	0,75 l	29,50 €

Deutscher Qualitätswein

Weingut Beyer, Laucha, Saale-Unstrut

„Apfel- und Litschiaromen mit einer zarten Muskatnote im Bukett, belebend frisch mit raffiniertem Süße-Säure-Spiel“

2014 Silvaner, trocken ¹²	0,2 l	8,50 €
„Alte Reben“	0,5 l	20,50 €
	0,75 l	29,50 €

Deutscher Qualitätswein

Weingut Beyer, Laucha, Saale-Unstrut

„gelb mit grünen Reflexen, grüne Birne mit Eisbonbonnuancen im Bukett, ausgewogenes Süße-Säure-Verhältnis“

ROSÉWEINE

2017 Tempranillo Rosé, trocken ¹²	0,2l	6,50 €
	0,5l	15,50 €
	0,75 l	22,50 €

Bodegas Eguren, Tierra di Castilla, Portugal

„kirschfarben, intensives Bukett von Himbeeren und reifen roten Beeren, trocken, kräftige, weiche Fruchtaromen, fleischig, frisch und fruchtig, sehr rund und gefällig, wenig Säure aber dennoch lebendig, sehr bekömmlich“

ROTWEINE

2015 Dornfelder, halbtrocken ¹²	0,2 l	5,50 €
	0,5 l	13,50 €
	0,75 l	20,50 €

Deutscher Qualitätswein

Winzergenossenschaft Westhofen, Rheinhessen

„schöne volle Frucht von reifen Kirschen, weich und harmonisch im Geschmack“

2016 Nero d'Avola, trocken ¹²	0,2 l	6,50 €
„Corte dei Mori“,	0,5 l	13,50 €
	0,75 l	20,50 €

IGT, Cantine Minini, Sizilien

„Wein aus der typisch sizilianischen Rebsorte Nero d'Avola, mittleres Rubin, kräftiges Bukett, jugendlich weiche Frucht, harmonisch, reife Kirschtöne, saftig, ein Hauch von Eukalyptus“

Portugieser, trocken ¹²	0,2 l	9,00 €
„Muschelkalk“	0,5 l	22,00 €
	0,75 l	33,00 €

Deutscher Qualitätswein,

Weingut Beyer, Laucha, Saale-Unstrut

„dunkles Kirschrot mit lila Reflexen, kräftig nach Lakritz, Leder und einem Hauch von Nelken im Bukett, vollmundige Struktur mit einer an Zartbitterschokolade erinnernde Taninstruktur, langer spürbarer Abgang“

2016 Merlot, trocken ¹²	0,2 l	7,00 €
Pays d’Oc,	0,5 l	17,50 €
	0,75 l	26,00 €

IGP, Domaine Baron Philippe de Rothschild,

Frankreich

„Duft von schwarzen Johannisbeeren und Veilchen, stoffig und kraftvoll, Aromen von reifer Sauerkirsche, Schokolade, Leder und Lakritze, konzentriert mit dichter, weicher Frucht, ausgewogen“

2016 Shiraz, trocken ¹²	0,2 l	8,50 €
„Allesverloren“	0,5 l	21,00 €
	0,75 l	31,50 €

Wine of Origin Swartland

Allesverloren Wine Estate, Südafrika

„intensives Purpur, komplexer Duft von reifen, roten Beeren, Vanille und Rauch, zartsüßliche Fruchtfülle, gute Dichte, ausgewogenes Tannin, feine Holzwürze, nachhaltig“

Liebe Gäste, bitte beachten Sie, dass Wein ein Naturprodukt ist und daher nur begrenzt zur Verfügung steht. Sollte also einmal ein Jahrgang nicht mehr zur Verfügung stehen, servieren wir den Nachfolger oder bemühen uns um gleichwertigen Ersatz.

WEINHALTIGE MIXGETRÄNKE

Prosecco auf Eis	0,2 l	4,50 €
mit Erdbeer-, Holunder- oder Melonensirup	0,2 l	4,90 €
Weißweinschorle	0,2 l	4,50 €
Rotweinschorle	0,2 l	4,50 €

SEKT & PROSECCO

Rotkäppchen	0,1 l	3,00 €
trocken, halbtrocken	0,75 l	18,50 €
Secco Frizzante	0,1 l	2,80 €
	0,75 l	16,50 €

HEISS WIE DIE LIEBE

DIE ITALIENISCHEN KAFFEE-KLASSIKER

Espresso Crema ¹⁸	2,00 €
Espresso Crema doppelt ¹⁸	3,50 €
Espresso Macchiato ¹⁸	2,20 €
Tasse Kaffee Crema ¹⁸	2,20 €
Kaffee entkoffeiniert	1,80 €
Pott Kaffee Crema ¹⁸	3,40 €
Cappuccino ¹⁸	3,00 €
Pott Milchkaffee ¹⁸	3,40 €
Latte Macchiato ¹⁸	3,40 €

DAS ANDERE KAFFEEVERGNÜGEN

Kaffee Baileys ^{15, 18} Baileys, Kaffee, Sahne	4,40 €
Irish Coffee ¹⁸ Irish Whiskey, Kaffee, Sahne	4,40 €

Unsere Kaffeespezialitäten werden Ihnen präsentiert von

Seeberger
KAFFEE RÖSTEREI 1844

HEISS UND SÜSS

Glas heiße Milch mit Honig 1,50 €

Pott heiße Schokolade 3,00 €
mit Sahne 3,30 €

Irish Cream Schokolade ^{15, 18} 3,80 €
Baileys, Schokolade, Sahne

FÜR DIE KALTEN TAGE

Eiskaffee 2,50 €

Eisschokolade 2,50 €

TEE

IM GLAS:

Orange Safari 1,80 €

Bio-Rooibos/Vanille/Orange

Rooibos, der wilde Strauch aus dem afrikanischen Busch, steht für kräftiges Aroma frei von Teein und bietet wohlthuenden Genuss bei Tag und Nacht.

Geschmack: fruchtig, herb.

Maybe Baby 1,80 €

Bio-Früchtetee

Mit dieser verführerischen Mischung aus Hibiskus, Sultaninen, Ananas, Erdbeere und anderen Bio-Früchtchen überzeugen nicht nur Süßholzaspler zu jeder Jahreszeit.

Geschmack: fruchtig, süß.

Heidi's Delight 1,80 €

Bio-Bergkräuter

Erfrischend wie ein Bergbach, würzig wie eine Almwiese: Dieser Kräutertee mit Pfefferminze, Zitronenmelisse und Apfel macht Lust auf die Schweizer Alpen.

Geschmack: minzig, blumig.

Smooth Operator 1,80 €

Bio-Kamille (100%)

Unser sanfter Helfer: Der geschmeidige Geschmack und das reine Aroma dieser Kamillenblüten aus kontrolliert biologischem Anbau sorgen für erholsame Pausen.

Geschmack: süßlich, herb.

Master Mint 1,80 €

Bio-Pfefferminze (100%)

Erst Ende des 17. Jahrhunderts auch in Europa bekannt geworden, erfrischt die Minze seither dank ihres starken Mentholgehalts.

Geschmack: minzig, frisch.

High Darling 1,80 €

Bio-Darjeeling (100%)

Nimmst Du noch einen Tee, Darling? Dieser erst- klassige Darjeeling überzeugt durch seine lässige Eleganz. Tief durchatmen, einen Schluck nehmen und die Welt ist in Ordnung!

Geschmack: leicht, herb.

Low Rider 1,80 €

Bio-Grüntee China (100%)

»Low rider drives a little slower...« Wer diesen entspannten 70er-Jahre-Song kennt, der weiß auch die Wirkung unseres funky Bio-Grüntees mit den glänzenden Blättern zu schätzen.

Geschmack: grasig, frisch.

Unsere Teespezialitäten werden Ihnen präsentiert von



DIGESTIFS

REGIONALE OBSTBRÄNDE

Himbeergeist	2 cl	2,60 €
Mirabelle	2 cl	2,60 €
Obstbrand	2 cl	2,60 €
Williamsbrand	2 cl	2,60 €

KRÄUTERLIKÖRE

Aromatique	2 cl	2,50 €
Jägermeister	2 cl	2,50 €
Ramazotti	2 cl	3,00 €

LIKÖRE & SONSTIGE SPIRITUOSEN

Absolut Wodka	2 cl	2,60 €
Baileys auf Eis ¹⁵	4 cl	3,50 €
Malteser Aquavit	2 cl	3,00 €

MIXGETRÄNKE

Gin Tonic ²² Gin, Tonic Water, Zitrone	0,2 l	6,00 €
Cuba Libre ^{15, 18, 25} Havana Club, Cola, Limette	0,2 l	6,00 €
Vodka Cola ^{15, 18, 25} Vodka, Cola	0,2 l	6,00 €
Vodka Orangensaft Vodka, Orangensaft	0,2 l	6,00 €
Caipirinha Cachaça, Limette, Rohrzucker	0,2 l	7,00 €
Ipanema alkoholfrei Ginger Ale, Limette, Rohrzucker	0,2 l	6,00 €
Pina Colada Weißer Rum, Ananassaft, Cream of Coconut, Sahne	0,2 l	7,50 €
Baby Pina Colada alkoholfrei Sahne, Ananassaft, Kokosmilch	0,2 l	6,00 €
Mojito Havana Club, Limette, Soda, Rohrzucker	0,2 l	7,00 €

SINGLE MALT SCOTCH

Dalwhinnie 4 cl 6,50 €

Scotch Single Highland Malt 15 Jahre
ein Hauch von Heidekraut und Torf,
Spuren von Honig und Vanille, exzellent im Abgang

The Glenlivet 4 cl 6,50 €

Scotch Single Malt Whisky Founder's Reserve
blumig, frisch, süß mit Anklängen von Vanille und Apfel

Oban 4 cl 7,50 €

Scotch Single Malt Whisky 14 Jahre
zart, torfig-rauchig, mit Früchten und einer Spur Salz

BLENDED MALT SCOTCH

Chivas Regal 4 cl 6,00 €

Scotch Premium Whisky 12 Jahre
reichhaltig und fruchtig mit etwas Rauch, Karamell
und Schokolade, vollmundig süß

IRISH WHISKEY

Jameson 4 cl 6,00 €

Irish Whiskey
weiches Aroma mit einer Note von Kokosnuss und Vanille, jung, kräftig, mit trockenen Zitrusaromen, trockener Abgang mit etwas Sherry und junger Schärfe

Enthaltene allergene Stoffe:

- 1.) Glutenhaltige Getreide
(Weizen, Roggen, Hafer, Gerste, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon)
sowie daraus hergestellte Produkte)
- 2.) Milch und daraus hergestellte Produkte
(einschließlich Laktose = Milchzucker)
- 3.) Eier und daraus hergestellte Produkte
- 4.) Soja und daraus hergestellte Produkte
- 5.) Erdnüsse und daraus hergestellte Produkte
- 6.) Schalenfrüchte
(Haselnuss, Mandel, Walnuss, Cashewkern, Pecannuss, Paranuss, Pistazie,
Macadamianuss und Queenslandnuss sowie daraus hergestellte Produkte)
- 7.) Sellerie und daraus hergestellte Produkte
- 8.) Senf und daraus hergestellte Produkte
- 9.) Krebstiere und daraus hergestellte Produkte
- 10.) Fisch und daraus hergestellte Produkte
- 11.) Sesamsamen und daraus hergestellte Produkte
- 12.) Schwefeldioxid (SO₂) und Sulfite in einer Konzentration von mehr als
10 Milligramm pro Kilogramm oder 10 Milligramm pro Liter als SO₂
angegeben
- 13.) Lupinen und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 14.) Weichtiere (Mollusken) und daraus hergestellte Produkte

Enthaltene Zusatzstoffe:

- 15.) mit Farbstoff
- 16.) mit Konservierungsstoff
- 17.) mit Geschmacksverstärker
- 18.) mit Koffein
- 19.) mit Antioxidationsmittel
- 20.) geschwefelt
- 21.) geschwärzt
- 22.) chininhaltig
- 23.) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle)
- 24.) mit Milcheiweiß
- 25.) mit Phosphat
- 26.) mit Süßungsmitteln
- 27.) mit Säuerungsmitteln
- 28.) taurinhaltig